

## Najpopularniejsze skróty medyczne

The Most Common Medical English Abbreviations		
Abbreviation	English	Polish
a.	<i>lat. anno</i>	w roku
Ab, abor	abortion	aborcja
AD	<i>lat. auris dextra</i>	ucho prawe
AI	artificial insemination	sztuczne zapodnienie
AIDS	acquired immunodeficiency syndrome	zespół nabytego braku odporności
AIHA	autoimmune haemolytic anaemia	niedokrwistość autohemolityczna
ANS	autonomic nervous system	autonomiczny system nerwowy
AXR	abdominal X-ray	zdjęcie RTG j. brzusznej
BD	<i>lat. bis in diem ( twice daily )</i>	dwa razy dziennie
BMI	body mass index	wskaźnik masy ciała
BP	blood pressure	ciśnienie tętnicze krwi
BT	bone tumour	guz kości
Bx, bx	biopsy	biopsja
CA, Ca	cancer , <i>lat. carcinoma</i>	rak
CAD	coronary artery disease	choroba niedokrwienności serca
CF	cancer free	wolny od raka
CLL	chronic lymphocytic leukaemia	przewlekła białaczka limfocytowa
CN	cranial nerve	nerw czaszkowy
CNS	central nervous system	ośrodkowy układ nerwowy
CPR	cardio-pulmonary resuscitation	resuscytacja krążeniowo-oddechowa
C-sect	caesarian section	cięcie cesarskie
CSF	cerebrospinal fluid	płyn mózgowo rdzeniowy
CSU	catheter specimen of urine	próbka moczu z cewnika
CVA	cerebrovascular accident	udar mózgowy (żargon)
CVP	central venous pressure	ośrodkowe ciśnienie żyłne
CVS	cardiovascular system	układ sercowo-naczyniowy
CXR	chest X-ray	prześwietlenie klatki piersiowej
Dg.	<i>lat. diagnosis</i>	rozpoznanie
DNR	do not resuscitate	nie reanimować
DNR	do not resuscitate	"nie reanimować"
DOB	date of birth	data urodzenia
DU	duodenal ulcer	wrzód dwunastnicy
DVT	deep vein thrombosis	zakrzepica żył głębokich
dx.	<i>lat. dexter</i>	prawy
EBL	estimated blood loss	szacowana utrata krwi
ECG	electrocardiography	badanie EKG
EUA	examination under anaesthesia	badanie w znieczuleniu
Ez	eczema	wypysk
FBC	full blood count	całkowita liczba krwinek

FDIU	fetal death in utero	wewnątrzmaciczna śmierć płodu
fra.	lat. fractura	złamanie
FX, Fx	fracture	złamanie
GA	general anaesthesia	znieczulenie ogólne
GI	gastrointestinal	żołądkowo-jelitowy
GI and GII	<i>lat. gravida I and gravida II</i>	rodząca I-szy i II-gi raz
ging.	gingiva	dziąsło

GP	General Practitioner	lekarz ogólny (rodzinny)
gr.	lt. Gradus	stopień
GU	gastric ulcer	wrzód żołądkowy
Gyn	gynecology	ginekologia
h.	hernia	przepuklina
H/ct	haematocrit	hematokryt
Hb.	haemoglobin	hemoglobina
HD	haemodialysis	hemodializa
HDU	high dependancy unit	sala intensywnego nadzoru
HGH	human growth hormone	ludzki hormon wzrostu
HIV	human immunodeficiency virus	ludzki wirus nabytego niedoboru odporności
IDDM	insulin dependent diabetes mellitus	cukrzyca insulino-zależna
IM, i.m	intramuscular	domięśniowy
in dec.	<i>lat. in decursu</i>	w przebiegu
in st.	<i>lat. in statu</i>	w stanie
INR	international normalised ratio (clotting time)	Międz.współczynnik normalizacji (czas krzepnięcia)
IOFB	intra-ocular foreign body	ciało obce w oku
IUC	idiopathic ulcerative colitis	samoistne wrzodziejące zapalenie okrężnicy
IUD	intra-uterine death	śmierć wewnątrzmaciczna
IV, i.v	intravenous	dożylny
IVF	in vitro fertilization	zapłodnienie in vitro
IVI	intravenous infusion	wlew dożylny
KUB	kidney, ureter, bladders	nerka, moczowód, pęcherz
LA	local anaesthesia	znieczulenie miejscowe
La	labial	wargowy
LaG	labia and gingiva	wargi i dziąsła
LFT	liver function test	test czynności wątroby (próby wątrobowe)
LLL	left lower lobe	lewy dolny płąt
LLQ	left lower quadrant	lewy dolny kwadrant
m.	<i>lat. modo</i>	sposobem
MCP	multidisciplinary care pathway	wielodyscyplinarna ścieżka opieki

MD	muscular dystrophy	dystrofia mięśniowa
MD	medical doctor	lekarz medycyny
med.	medial	przyśrodkowy
meta.	<i>lat. metastases</i>	przerzuty
MFT	muscle function test	test czynnościowy wątroby
MRI	magnetic resonance imaging	obrazowanie rezonansu magnetycznego
MRI	magnetic resonance imaging	rezonans magnetyczny
MSU	midstream urine	próbka moczu ze środkowego strumienia
my	myopia	krótkowzroczność
N&V	nausea and vomiting	nudności i wymioty
n.s	<i>lat. non specificata</i>	bliżej nieokreślone
NAD	no abnormality detected	nie wykryto (żadnych) nieprawidłowości
nas.	nasal	nosowy
NBM	nil by mouth	nic doustnie

NEC	not elsewhere classified	niesklasyfikowane gdzie indziej
NG tube	naso gastric	nosowo-gardłowy
NHS	National Health Service	Narodowa Służba Zdrowia (pol NFZ)
NIDDM	non insulin dependent diabetes mellitus	cukrzyca insulinoniezależna
NMR	nuclear magnetic resonance	magnetyczny rezonans jądrowy
No	number	liczba
NOS	not otherwise specified	bliżej nieokreślone
NP.	nasopharynx	część nosowa gardła
npl.	neoplasma	nowotwór
n.p.o	<i>lat. non per os</i>	niedoustnie
obs.	<i>lat. observatio</i>	obserwacja
OD	<i>lat. oculus dexter</i>	oko prawe
OE	<i>lat. otitis externa</i>	zapalenie ucha zewnętrznego
OM	<i>lat. otitis media</i>	zapalenie ucha środkowego
OP	operation	operacja
OS	<i>lat. oculus sinister</i>	oko lewe
OU	<i>lat. oculus uterque</i>	oboje oczu / w każdym oku
P	pulse	puls
PCA	patient-controlled analgesia	znieczulenie kontrolowane przez pacjenta
PE	<i>lat. pulmonary embolism</i>	zator płucny
PID	prolapsed intervertebral disc	wypadnięcie krążka międzykręg. (dysku)
PMB	post menopausal bleeding	krwawienie pomenopauzalne
PNS	peripheral nervous system	obwodowy układ nerwowy
PO	<i>lat. per os ( orally )</i>	doustnie
PO, p.o	<i>lat. per od</i>	doustnie

POP	plaster of paris	opatrunek gipsowy
pos.	position	pozycja
post.	lat. posterior	tylny
PPH	postpartum haemorrhage	krwotok poporodowy
ppt.	lat. propter	z powodu
PR	per rectum	dododbytniczy
PRN	lat. pro re nata (as&when required)	jak i kiedy potrzeba
prob.	lat. probabiliter	prawdopodobnie
pros.	prostate	prostata
PU	peptic ulcer	wrzód krwawienny
PV	per vagina	dopochwowo
PV	per vagina	przez pochwę / dopochwowo
PWB	partial weight bearing	obciążenie częściowe
qa	lat. quoad	co do / w kierunku
QDS	lat. quarter in die summendus (four times daily)	cztery razy dziennie
RA	rheumatoid arthritis	reumatoidalne zapalenie stawów
RBC	red blood count / red blood cell	liczba krwinek czerwonych
RER	rectal examination	badanie przez odbytnicę
RMO	resident medical officer	dyżurny lekarz rezydent
RT	radiotherapy	radioterapia

RTA	road traffic accident	wypadek drogowy
RTW	return to ward	powrót na oddział
RUQ	right upper quadrant	prawy górny kwadrant
S.A,, Sa	sarcoma	mięsak
s.f	sub forma	pod postacią
SC.	subcutaneus	podskórny
sin.	sinister	lewy
SM	sclerosis multiplex	stwardnienie rozsiane
SPP	suprapubic prostatectomy	prostatektomia nadłonowa
ss.	<i>lat. subsequens</i>	następujący
ST	skin test	test skórny
st.post	status post	stan po
susp.	<i>lat. suspicio</i>	podejrzenie
syph.	syphilis	kiła
T	temperature	temperatura
T	tumour	guz
t	terminal	końcowy
Tb, Tbc	tuberculosis	gruźlica
TCI	to come in	oczekiwane przybycie ( na oddział )
TDS	<i>lat. ter in diem summendum ( three times daily )</i>	trzy razy dziennie
TED	anti embolic stockings	pończochy przeciw zakrzepowe
TLD	thoracic lymph duct	przewód limfatyczny piersiowy

TNM	tumour, node, metastases	guz, węzeł limfatyczny, przerzut
TSH	thyroid stimulating hormone	h.pobudzający tarczycę, tyreoreopina
TTA	to take away	do zabrania ze sobą (leki)
TTO	to take out	do zabrania ze sobą (leki)
Tu	tumour	guz
TURP	transurethral resection of the prostate	przezcewkowe wycięcie prostaty
U&E	urea and electrolytes	mocznik i elektrolity + kreatynina (ocena funkcji nerek)
UC	ulcerative colitis	wrzodziejące zapalenie okrężnicy
UG	urogenital	moczowo-płciowy
UGI	upper gastrointestinal	żołądkowo-jelitowy górny
URTI	upper respiratory tract infection	zakażenie górnych dróg oddechowych
USG	ultrasonography	ultrasonografia
UTI	urinary tract infection	zakażenie dróg moczowych
utr.	<i>lat. utriusque</i>	jednego i drugiego
VAIN	vaginal intraepithelial neoplasia	neoplazja śródbłonkowa sromu
VD	veneral disease	choroba weneryczna
VE	vaginal examination	badanie przez pochwę
WBC	white blood count	liczba białych krwinek
WR	Wasserman reaction (test for syphilis)	odczyn (kiłowy) Wassermanna
XR	X-ray	prześwietlenie rtg.